



**Consejo Económico y  
Social**

Distr.  
LIMITADA

E/1993/47/Add.1  
19 de abril de 1993  
ESPAÑOL  
ORIGINAL: INGLÉS

---

Período de sesiones sustantivo de 1993  
Ginebra, 28 de junio a 30 de julio de 1993  
Tema 4 a) del programa provisional\*

CUESTIONES DE COORDINACION: INFORMES DE LOS ORGANOS  
DE COORDINACION

Informe sinóptico anual del Comité Administrativo de Coordinación  
correspondiente a 1992

Adición

Resumen

En el presente informe se reseñan las actividades del Comité Administrativo de Coordinación (CAC) relacionadas con la aplicación de las recomendaciones de órganos intergubernamentales (Asamblea General, Consejo Económico y Social y Comité del Programa y la Coordinación), la respuesta del CAC a los acontecimientos internacionales recientes y las medidas adoptadas por el CAC en las esferas financiera, administrativa y de personal.

---

\* E/1993/100.

## INDICE

	<u>Párrafos</u>	<u>Página</u>
I. APLICACION DE LAS RECOMENDACIONES DE ORGANOS INTERGUBERNAMENTALES (ASAMBLEA GENERAL), CONSEJO ECONOMICO Y SOCIAL Y COMITE DEL PROGRAMA Y LA COORDINACION . . . . .	1 - 30	5
A. Consejo Económico y Social . . . . .	1	5
B. Actividades operacionales para el desarrollo . . . . .	2 - 23	5
C. Preparación de la 27ª serie de Reuniones Conjuntas del Comité del Programa y de la Coordinación y del Comité Administrativo de Coordinación . . . . .	24	10
D. Asistencia a los países más afectados por las sanciones contra el Iraq,2 en el contexto del Artículo 50 de la Carta de las Naciones Unidas . . . . .	25 - 30	10
II. RESPUESTA DEL COMITE ADMINISTRATIVO DE COORDINACION A LOS RECIENTES ACONTECIMIENTOS INTERNACIONALES . . . . .	31 - 46	12
A. Repercusiones para el sistema de las Naciones Unidas del proceso de transición en Europa central oriental . . . . .	31 - 39	12
B. Consecuencias del octavo período de sesiones de la Conferencia de las Naciones Unidas sobre Comercio y Desarrollo para los organismos . . . . .	40 - 46	14
III. CUESTIONES FINANCIERAS, ADMINISTRATIVAS Y DE PERSONAL . . . . .	47 - 65	16
A. Cuestiones administrativas generales y de personal . . . . .	47 - 55	16
B. Cuestiones financieras . . . . .	56 - 65	18

Lista de siglas

CAC	Comité Administrativo de Coordinación
CAPI	Comisión de Administración Pública Internacional
CCAAP	Comisión Consultiva en Asuntos Administrativos y de Presupuesto
CCCA (FP)	Comité Consultivo en Cuestiones Administrativas (Cuestiones Financieras y Presupuestarias)
CCCA (PER)	Comité Consultivo en Cuestiones Administrativas (Cuestiones de Personal y Cuestiones Administrativas Generales)
CCCS (OPS)	Comité Consultivo en Cuestiones Sustantivas (Actividades Operacionales)
CEPA	Comisión Económica para Africa
CEPAL	Comisión Económica para América Latina y el Caribe
CEPE	Comisión Económica para Europa
CESPAP	Comisión Económica para Asia y el Pacífico
CNUAH	Centro de las Naciones Unidas para los Asentamientos Humanos (Hábitat)
CPC	Comité del Programa y de la Coordinación
CO	Comité de Organización
FAO	Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación
FIDA	Fondo Internacional de Desarrollo Agrícola
FMI	Fondo Monetario Internacional
FNUAP	Fondo de Población de las Naciones Unidas
GATT	Acuerdo General sobre Aranceles Aduaneros y Comercio
JCGP	Grupo Consultivo Mixto de Políticas
OACNUR	Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados
OIT	Organización Internacional del Trabajo
OMS	Organización Mundial de la Salud
ONUDI	Organización de las Naciones Unidas para el Desarrollo Industrial

/...

OOPS	Organismo de Obras Públicas y Socorro de las Naciones Unidas para los Refugiados de Palestina en el Cercano Oriente
PMA	Programa Mundial de Alimentos
PNUD	Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo
PNUMA	Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente
UNCTAD	Conferencia de las Naciones Unidas sobre Comercio y Desarrollo
UNESCO	Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura

I. APLICACION DE LAS RECOMENDACIONES DE ORGANOS INTERGUBERNAMENTALES  
(ASAMBLEA GENERAL, CONSEJO ECONOMICO Y SOCIAL Y COMITE DEL  
PROGRAMA Y LA COORDINACION)

A. Consejo Económico y Social

1. El CAC acoge con beneplácito la oportunidad de entablar un diálogo que se brindó a los gobiernos y a los jefes de las organizaciones del sistema de las Naciones Unidas durante las series de sesiones de alto nivel del Consejo Económico y Social sobre coordinación y actividades operacionales. Manifiesta estar dispuesto a trabajar en estrecha colaboración con el Consejo en sus esfuerzos por realzar la coherencia y resonancia de las actividades del sistema de las Naciones Unidas en las esferas económica y social y esferas conexas. El CAC confía en que, al concluirse la etapa actual de reformas y reestructuración tanto del mecanismo intergubernamental como del CAC y sus órganos subsidiarios, el sistema de las Naciones Unidas estará en mejores condiciones para responder eficazmente a las muchas exigencias que se plantea la comunidad internacional en un mundo donde los cambios se suceden con suma rapidez.

B. Actividades operacionales para el desarrollo

2. Con asistencia del CCCS/OPS el CAC siguió concentrando sus esfuerzos en la necesidad de mejorar la coherencia y aumentar la eficacia de las actividades operacionales para el desarrollo, haciendo hincapié especialmente en la coordinación sobre el terreno. A este respecto, se dio prioridad a la aplicación cabal de las resoluciones 44/211, 46/219 y 47/199 de la Asamblea General, y de las decisiones conexas de otros órganos rectores.

3. A continuación figuran las principales cuestiones examinadas y las medidas tomadas al respecto.

1. Reforma y reestructuración

4. El CAC y el CCCS/OPS examinaron las cuestiones pertinentes que salieran a la luz como resultado de la reforma y reestructuración de las Naciones Unidas y las consecuencias que podrían tener para las actividades operacionales del sistema de las Naciones Unidas. Bajo los auspicios del CCCS/OPS, se celebró un seminario de alto nivel sobre el tema.

2. Revisión trienal de la política relativa a las actividades operacionales

5. El CCCS/OPS tomó nota de las circunstancias especiales que habían rodeado la elaboración de este importante informe, preparado de conformidad con la resolución 46/219 de la Asamblea General, pero reiteró su posición a favor de un proceso de consultas más estrechas en la preparación de informes de esa índole, y manifestó la esperanza de que fuera posible adoptar en el futuro un método plenamente participatorio. El Comité también tomó nota de la conveniencia de adscribir a funcionarios de organizaciones del sistema para que presten ayuda en

la preparación de informes futuros, y se aproveche de ese modo la experiencia de todas las organizaciones del sistema.

6. Asimismo, el CCCS/OPS tomó nota de las medidas ya adoptadas o previstas respecto de algunas de las recomendaciones derivadas de la revisión trienal que figuran en el informe y de las posibles consecuencias de otras recomendaciones sobre su futuro programa de trabajo.

7. De conformidad con el párrafo 53 de la resolución 47/199 de la Asamblea General, el CCCS examinó en marzo de 1993 un plan de trabajo provisional sobre la aplicación de la resolución en el curso de los tres próximos años. Se convino en que se examinaría una versión revisada de este plan de trabajo a principios de junio de 1993, durante la reunión del CCCS entre períodos de sesiones, antes de presentarlo al Consejo Económico y Social.

### 3. Nota sobre la estrategia del país

8. De conformidad con la aplicación de la resolución 44/211 de la Asamblea General, en la que se pedía la elaboración de un marco general de objetivos amplios para las actividades operacionales de las Naciones Unidas, el CAC, con la asistencia del CCCS/OPS había convenido anteriormente sobre principios y procedimientos básicos para la elaboración de estrategias comunes para los países. Sin embargo, la Asamblea General aprobó ulteriormente la resolución 47/199, en la que reafirmaba el concepto de una estrategia común para los países. Por tanto, en su primer período de sesiones de 1993, el CCCS examinó, su acuerdo anterior a la luz de la resolución 47/199 y convino en que las Naciones Unidas distribuyeran entre los coordinadores residentes, un texto sobre este tema.

### 4. Enfoque programático

9. En cumplimiento del párrafo 17 de la resolución 44/211 y de los párrafos 13 y 14 de la resolución 47/199 de la Asamblea General, se prestó atención al enfoque programático. Con la asistencia del CCCS/OPS, el CAC aprobó en 1992 objetivos, definiciones y principios rectores del enfoque programático. La nota de orientación ofrece un contexto común en el que podrían elaborarse las directrices para responder a los requisitos específicos de diversas organizaciones, y ha proporcionado ya el marco para las directrices operacionales específicas elaboradas por dos organizaciones del sistema.

10. Además, de conformidad con los párrafos 13 y 14 de la resolución 47/199 de la Asamblea General, el CCCS, en su primer período de sesiones de 1993, volvió a examinar la cuestión de una interpretación común del enfoque programático y llegó a un acuerdo basado en sus actividades anteriores y en un nuevo análisis del tema. Se elaboró un texto como contribución al informe sobre la marcha de los trabajos que presentará el Secretario General al Consejo Económico y Social en su período de sesiones sustantivo de 1993.

## 5. Ejecución nacional

11. El CCCS/OPS ha prestado considerable atención a la necesidad de dar una interpretación común de la ejecución nacional. En relación con los párrafos 22 y 23 de la resolución 47/199 de la Asamblea General, el CCCS, en su primera reunión de 1993, convino en una interpretación común y principios rectores sobre la ejecución nacional para su aplicación en todo el sistema. La interpretación común reconoce el principio de delegar la dirección y control a los países receptores de los programas y proyectos, así como la necesidad de realzar la capacidad, la autosuficiencia y la viabilidad, e integrar más eficazmente los insumos externos con las actividades nacionales de desarrollo, a fin de alcanzar una mayor pertinencia y resonancia. Este acuerdo común será transmitido al Consejo Económico y Social en 1993 en el informe del Secretario General.

## 6. Fomento de la capacidad nacional

12. El CCCS/OPS examinó varias cuestiones relativas al fomento de la capacidad nacional. Convino en que, si bien se habían aclarado problemas de terminología y conceptos, seguía siendo necesario un criterio más coordinado respecto del fomento de la capacidad nacional por el sistema de las Naciones Unidas. Se convino en que las organizaciones prepararían una breve nota sobre el tema, como base para la elaboración de un criterio coordinado a través de un grupo de trabajo. Como parte de esta tarea, se prepararán notas amplias sobre ejemplos de colaboración fructífera en esferas tales como la programación.

## 7. Nuevas disposiciones relativas a los gastos de apoyo

13. El CCCS examinó el informe del Grupo de Trabajo sobre los avances y las consecuencias de las directrices para la aplicación de las nuevas disposiciones. Convino en que esta labor requería la supervisión constante del PNUD y los organismos. El CCCS tomó nota de las importantes repercusiones de la situación actual sobre los gastos de apoyo para las organizaciones que se regían por los viejos acuerdos. Se convino en que el Grupo de Trabajo continuaría el examen de las cuestiones pendientes e informaría al respecto al Comité. El CCCS también convino en invitar a pequeños organismos técnicos a la próxima reunión del Grupo de Trabajo.

## 8. Descentralización

14. El CCCS destacó la importancia de la labor ininterrumpida de sus miembros en materia de descentralización y su responsabilidad colectiva en la elaboración de una interpretación de conceptos, principios y criterios en todo el sistema. Estuvo de acuerdo con un texto en el que se describiesen los objetivos y los principios rectores que constituirían un marco común para que el sistema lograra el grado de descentralización de capacidades y autoridad a que se refería la Asamblea General en sus resoluciones 44/211 y 46/219. El Comité convino en que cada organización examinara el nivel de autoridad descentralizada en favor de sus respectivos representantes sobre el terreno, para alcanzar grados más uniformes de autoridad entre los representantes del sistema, sobre el terreno y facilitar así la colaboración entre los equipos por países.

15. El CCCS tomó nota del párrafo 25 de la resolución 47/199 de la Asamblea General, y en particular de que las disposiciones sobre descentralización y delegación de autoridad se dirigían principalmente a los órganos rectores. Además, el Comité tomó nota de que en 1992 el CCCS/OPS había convenido sobre los objetivos y principios rectores para la descentralización y de que el Grupo de Trabajo sobre descentralización, dirigido por la OMS, estaba examinando la cuestión y presentaría un informe al Comité en su próximo período de sesiones.

#### 9. Colaboración sobre el terreno

16. El CCCS (OPS) se propuso supervisar la pertinencia y resonancia de las diversas directrices destinadas a realzar la colaboración sobre el terreno entre las organizaciones del sistema. Se prepararon para cuatro países reseñas de los acuerdos de colaboración en el terreno, que revelaron que había un creciente nivel de colaboración. Estas reseñas de programas proporcionaron información útil sobre los acuerdos de colaboración fructíferos que podrían repetirse en otras circunstancias, según los países. Se están preparando más reseñas.

#### 10. Programa de Acción en favor de los Países Menos Adelantados para el Decenio de 1990

17. En cumplimiento de su iniciativa de dar orientación a las estructuras de las organizaciones miembros en la sede y en el terreno para la aplicación del Programa de Acción en favor de los Países Menos Adelantados para el Decenio de 1990, el CAC, con apoyo del CCCS/OPS, hizo suyas las directrices sobre las repercusiones del Programa, distribuidas por las Naciones Unidas entre los coordinadores residentes y los funcionarios del sistema sobre el terreno.

18. El CAC aprobó también la declaración preparada por el CCCS que figura a continuación:

"El CAC conviene en que las organizaciones del sistema de las Naciones Unidas tienen una importante función que desempeñar en la defensa de la causa de los países menos adelantados, ayudándolos a formular y aplicar políticas de desarrollo y sectoriales sólidas y operacionales, y contribuyendo a que aumenten las corrientes de asistencia. El CAC insta a las organizaciones del sistema de las Naciones Unidas a que sigan participando activamente en la aplicación del Programa de Acción a lo largo del decenio de 1990 y a que den su pleno apoyo a los esfuerzos de desarrollo de los países menos adelantados."

#### 11. Simplificación y armonización

19. El CCCS (OPS) continuó su examen de este tema y reafirmó la voluntad de sus miembros de responder a las necesidades concretas de los países receptores, teniendo presente que uno de los principales objetivos era reducir la carga de trabajo de sus administraciones. El CCCS (OPS) señaló que, en el párrafo 10 de su resolución 46/219, la Asamblea General había hecho hincapié en que los esfuerzos de armonización debían realizarse en el marco de una mayor responsabilidad.



20. El CCCS, en su período de sesiones de marzo de 1993, tomó nota de las medidas preliminares adoptadas por las Naciones Unidas y el Grupo Consultivo Mixto sobre Políticas acerca de la aplicación de los párrafos 33 y 34 de la resolución 47/199 de la Asamblea General relativos a un manual común del sistema de las Naciones Unidas y la simplificación y armonización de las normas y procedimientos para las actividades operacionales. Se ha creado un grupo de trabajo de composición abierta del Grupo Consultivo Mixto sobre Políticas para que aborde estas dos cuestiones y el CCCS adoptará medidas complementarias teniendo en cuenta sus recomendaciones.

12. Organizaciones sin representación independiente sobre el terreno

21. El CCCS (OPS) examinó la repercusión de las medidas que había indicado para lograr una utilización óptima de los conocimientos técnicos y la experiencia de las organizaciones sin representación independiente sobre el terreno. El CAC hizo suyas las directrices preparadas por el CCCS (OPS) para dar una orientación a las actividades tanto en la sede como sobre el terreno (en este último caso por el coordinador residente). Al acordar las medidas, el CCCS (OPS) reconoció que serían importantes para la mayoría de las organizaciones del sistema, ya que eran pocas las que tenían representación independiente en todos los países; por consiguiente, las Naciones Unidas han distribuido las directrices entre los coordinadores residentes.

13. Ayuda a los refugiados y al desarrollo

22. El CAC hizo suyas las directrices preparadas en el CCCS (OPS) que establecen un marco teórico para el desarrollo de actividades en el campo de la ayuda a los refugiados y al desarrollo y fomentan la colaboración entre las organizaciones del sistema. Estas directrices se consideraron especialmente oportunas ya que eran cada vez más frecuentes las situaciones complejas de emergencia humanitaria que producían corrientes de refugiados y otros movimientos involuntarios de población. Las directrices se han distribuido entre las organizaciones miembros y los coordinadores residentes.

14. Capacitación para actividades operacionales

23. Como nueva medida para fomentar la cooperación sobre el terreno, el Comité había organizado en 1991 unos seminarios experimentales sobre la gestión de la coordinación sobre el terreno para coordinadores residentes y representantes principales del sistema sobre el terreno. La evaluación final de los siete seminarios, que se celebraron en 1991/1992 y contaron con unos 200 participantes, confirmó que el programa había tenido una excelente acogida y que, por lo tanto, debía continuarse. Un consultor principal preparó un inventario y un examen de los programas de capacitación en curso del sistema en materia de actividades operacionales e indicó las necesidades de capacitación a las que podría hacerse frente mediante un programa común. El Comité aceptó la recomendación del consultor de realizar un programa ampliado que consistiría en a) una adaptación del programa actual de Turín al nivel nacional para aproximadamente el mismo número de funcionarios de las Naciones Unidas y

funcionarios nacionales, así como otros asociados en actividades de desarrollo y b) un programa de gestión de proyectos mixtos de varios organismos similar en líneas generales a los que están realizando diversas organizaciones, incluida la capacidad para formar formadores, bien dentro de cada país, bien a nivel subregional, aprovechando al máximo las instituciones existentes. Estos programas serán elaborados por el Centro Internacional de Perfeccionamiento Profesional y Técnico de la OIT en Turín siguiendo las orientaciones del CCCS y de su grupo asesor sobre capacitación. Se tendrán plenamente en cuenta las disposiciones pertinentes de la resolución 47/199 de la Asamblea General sobre capacitación para actividades operacionales, que son compatibles con el programa ampliado ya aprobado por el Comité.

C. Preparación de la 27ª serie de Reuniones Conjuntas del Comité del Programa y de la Coordinación y del Comité Administrativo de Coordinación

24. El CAC acoge con satisfacción que el CPC, en su 32º período de sesiones, haya elegido el tema siguiente para examinarlo en la 27a. serie de Reuniones Conjuntas del CPC y el CAC: "Resultados de la Conferencia de las Naciones Unidas sobre el Medio Ambiente y el Desarrollo y sus repercusiones para el sistema de las Naciones Unidas". El CAC también toma nota con satisfacción de que el CPC ha aceptado la propuesta hecha por el Comité de Organización de que la 27a. serie de Reuniones Conjuntas celebre en otoño, junto con el segundo período ordinario de sesiones del CAC de 1992. Asimismo está de acuerdo con el CPC acerca de la necesidad de preparar debidamente las Reuniones Conjuntas. El CAC, con la asistencia del Comité Interinstitucional sobre el Desarrollo Sostenible, preparará un documento básico en el que se indicarán las cuestiones que deben examinarse en las Reuniones Conjuntas.

D. Asistencia a los países más afectados por las sanciones contra el Iraq, en el contexto del Artículo 50 de la Carta de las Naciones Unidas

25. Siguiendo la recomendación que figura en el párrafo 161 del informe del CPC sobre la primera parte de su 32º período de sesiones (A/47/16 Part I), el Secretario General dirigió una carta a los órganos, organizaciones y organismos del sistema de las Naciones Unidas, incluidas las instituciones financieras internacionales y los bancos regionales de desarrollo. En esa carta el Secretario General pidió a los integrantes del sistema de las Naciones Unidas que le facilitaran información actualizada sobre las medidas adoptadas y los progresos realizados por ellos en 1991-1992, en lo que respecta a la asistencia a los 21 países que han invocado el Artículo 50 de la Carta de las Naciones Unidas, a fin de paliar los problemas económicos especiales derivados de su aplicación de la resolución 661 (1990) del Consejo de Seguridad relativa a la situación entre el Iraq y Kuwait.

26. Se recibieron en total 27 respuestas a la carta del Secretario General. Entre ellas figuraban las repuestas de los siguientes organismos especializados: la OIT, la FAO, la UNESCO, la OMS, el Banco Mundial, el FMI, al FIDA y la ONUDI, así como el GATT. También respondieron siete entidades sectoriales de las Naciones Unidas: el PNUD, el PNUMA, el FNUAP, el OOPS, el CNUAH, la OACNUR y

/...

el PMA. Además, facilitaron información cuatro comisiones regionales de las Naciones Unidas: la CEPA, la CEPE, la CEPAL y la CESPAP, así como cinco bancos regionales de desarrollo: el Banco Africano de Desarrollo, el Banco Asiático de Desarrollo, el Banco Europeo de Reconstrucción y Fomento, el Banco Interamericano de Desarrollo y el Banco Islámico de Desarrollo.

27. En conjunto, las respuestas recibidas de los organismos, organizaciones y órganos pertinentes del sistema de las Naciones Unidas indican que todos ellos comparten la misma preocupación por los problemas económicos especiales de los 21 países afectados que han invocado el Artículo 50 de la Carta de las Naciones Unidas y que todos han tomado debida nota de las recomendaciones del Comité del Consejo de Seguridad establecido en virtud de la resolución 661 (1990), así como de los llamamientos posteriores para pedir asistencia. En consecuencia, en su mayor parte, dentro de sus respectivos mandatos, programas de trabajo y recursos financieros disponibles, han intensificado la asistencia a los países interesados. Además de las actividades de asistencia y de los programas de cooperación técnica existentes para los países en cuestión, muchos organismos especializados (la OIT, la FAO, el Banco Mundial, el FMI, la UNESCO y la OMS) y programas sectoriales de desarrollo (el PNUD, el PNUMA, el FNUAP, el OOPS y el PMA) han adoptado medidas urgentes y lanzado programas especiales de asistencia, a fin de paliar las dificultades inmediatas y las necesidades urgentes a que deben hacer frente los países afectados. En lo que respecta a la asistencia financiera directa, es importante la función desempeñada por el Banco Mundial y el FMI, así por como los bancos regionales de desarrollo. Aunque ya se han terminado la mayor parte de las operaciones de asistencia de emergencia, las actividades en curso siguen teniendo en cuenta los problemas económicos especiales de los países afectados. Además, varios organismos, en particular la FAO, la UNESCO, el FIDA y la ONUDI, se han declarado dispuestos, dentro de sus esferas de competencia y en la medida en que lo permitan sus recursos, a preparar y ejecutar nuevos proyectos de asistencia, a fin de seguir paliando los efectos de la crisis del Golfo y poner remedio a sus consecuencias a largo plazo.

28. Sin embargo, a falta de acuerdos, mecanismos y procedimientos adecuados para la aplicación de medidas relacionadas con las disposiciones del Artículo 50 de la Carta de las Naciones Unidas, no ha sido posible en todos los casos separar claramente y calcular totalmente la asistencia facilitada hasta la fecha por los distintos organismos y programas, en compensación por las pérdidas y gastos efectivos de los países interesados. Tampoco ha sido posible calcular el total de estos datos ni evaluar la eficacia de la respuesta colectiva del sistema de las Naciones Unidas a los llamamientos lanzados en cumplimiento de las recomendaciones del Consejo de Seguridad relativas a los países afectados.

29. A este respecto, cabe recordar que en su informe "Un programa de paz" (A/47/277-S/24111), el Secretario General expresó la opinión de que, en las circunstancias en que para el establecimiento de la paz es preciso imponer sanciones en virtud del Artículo 41 de la Carta de las Naciones Unidas, es importante que los Estados que deban afrontar problemas económicos especiales no sólo tengan derecho a consultar al Consejo de Seguridad acerca de tales problemas, como prevé el Artículo 50, sino también tengan una posibilidad realista de que se ponga remedio a sus dificultades. En consecuencia, el Secretario General recomendó que el Consejo de Seguridad preparara una serie de medidas, con la participación de instituciones financieras y otros integrantes

/...

del sistema de las Naciones Unidas, para proteger a los Estados de estas dificultades. Tales medidas serían ciertamente una cuestión de equidad y servirían también para persuadir a los Estados de que se atengan las decisiones del Consejo.

30. En respuesta, el Consejo de Seguridad aprobó una declaración formulada por el Presidente del Consejo en su 3154ª sesión, celebrada el 30 de diciembre de 1992 (S/25036). En particular, los miembros del Consejo de Seguridad expresaron su determinación de seguir examinando la cuestión e invitaron al Secretario General a que celebrase consultas con los jefes de las instituciones financieras internacionales, otros componentes del sistema de las Naciones Unidas y los Estados Miembros de las Naciones Unidas y presentase un informe al Consejo de Seguridad a la brevedad posible. Así pues, se ha iniciado el proceso de consultas y el Secretario General informará al Consejo de Seguridad sobre este asunto en un futuro próximo.

## II. RESPUESTA DEL COMITE ADMINISTRATIVO DE COORDINACION A LOS RECIENTES ACONTECIMIENTOS INTERNACIONALES

### A. Repercusiones para el sistema de las Naciones Unidas del proceso de transición en Europa central y oriental y en los países de la Comunidad de Estados Independientes

31. Durante los últimos años el CAC ha estado vigilando las repercusiones de la evolución de las relaciones Este-Oeste y ha centrado sus debates en la función que ha de desempeñar el sistema de las Naciones Unidas para facilitar este proceso de cambio. En 1991 el CAC examinó las reformas económicas en curso y llegó a la conclusión de que, si bien eran prometedoras a largo plazo, no producirían un crecimiento económico significativo a corto y medio plazo. Por consiguiente, decidió concentrar la mayor parte de su atención en los problemas inmediatos, sobre todo en lo que respecta a conseguir recursos suficientes para atender a las necesidades de los países en transición, sin comprometer el cumplimiento de las obligaciones existentes para con los países en desarrollo. En una reunión especial de alto nivel del Consejo Económico y Social sobre las repercusiones de las relaciones Este-Oeste en el crecimiento de la economía mundial, celebrada en julio de 1991, se señaló que los cambios políticos, económicos y sociales trascendentales que tenían lugar en Europa oriental y central y en la Comunidad de Estados Independientes irían acompañados de tensiones y dificultades y que el sistema de las Naciones Unidas tenía una función primordial que desempeñar para paliar esos problemas.

32. La importancia que el Secretario General y las organizaciones del sistema de las Naciones Unidas atribuyen a la adopción de un enfoque integrado de los problemas de la región y a su presencia en ella se refleja en el hecho de que este asunto ha sido uno de los principales temas del programa del CAC durante 1992. En su primer período ordinario de sesiones de 1992, el CAC celebró un amplio debate sobre las repercusiones que tenía para el sistema de las Naciones Unidas el proceso de transición en Europa Oriental y Central y en los países de la Comunidad de Estados Independientes. Esas cuestiones han sido examinadas también por otros varios órganos interinstitucionales pertinentes, como el CCCS (OPS) y el Grupo Consultivo Mixto sobre Políticas, así como en consultas bilaterales entre las organizaciones interesadas.

/...

33. El CAC llegó a la conclusión de que la prestación de asistencia a los Estados en transición constituía un reto importante que requería la adopción de medidas colectivas por parte de todo el sistema de las Naciones Unidas. Se pusieron de relieve varios principios básicos, como el respeto de la integridad territorial de estos Estados, la promoción de los derechos humanos y el respeto de las minorías. Un importante aspecto de la asistencia de las Naciones Unidas será el fortalecimiento de las instituciones democráticas y de las estructuras de una economía de mercado. A corto plazo, las Naciones Unidas también tendrán que facilitar asistencia diplomática para la solución de controversias, al igual que asistencia humanitaria, incluidas medidas de protección para evitar los desplazamientos de poblaciones o facilitar el regreso de las personas desplazadas. A todos los niveles, las organizaciones y organismos de las Naciones Unidas deberían actuar de manera concertada a fin de evitar la duplicación de actividades. Deberían trabajar en estrecha cooperación con los gobiernos de los países interesados, la comunidad de donantes y las organizaciones no gubernamentales a fin de establecer un marco de acción coherente. Se hizo hincapié en la importancia de una coordinación efectiva y en la necesidad de establecer un flujo sistemático de información tanto dentro como fuera del sistema, a fin de poder aprovechar al máximo los escasos recursos disponibles. Los jefes ejecutivos consideraron que, siempre que se disponga de fondos suficientes, el sistema debe estar dispuesto a poner cada vez más su experiencia a disposición de los países en transición de Europa Central y Oriental, de la Comunidad de Estados Independientes y de Asia.

34. La función que debía desempeñar el sistema de las Naciones Unidas en las actividades generales de asistencia fue uno de los principales temas de debate en el CAC. Algunos de los aspectos que suscitaban mayor preocupación era la necesidad de coordinar la asistencia de las Naciones Unidas con las actividades bilaterales; las repercusiones que tendría en otros programas del sistema de las Naciones Unidas la asistencia que se prestaba a los países en transición; las necesidades de los países en desarrollo que habían recibido asistencia de la ex Unión Soviética; y la importancia de conseguir que una parte mayor de los recursos disponibles de fuentes bilaterales para los países interesados se canalizara por conducto del sistema de las Naciones Unidas. Se aceptó claramente el principio de que la asistencia prestada a estos países no debía afectar a los programas mundiales o mermar la capacidad del sistema de las Naciones Unidas de prestar asistencia a los países en desarrollo.

35. La posición expuesta por el sistema de las Naciones Unidas en las Conferencias de Coordinación de la Asistencia a los Estados Recién Independizados, celebradas en Washington D.C. los días 24 y 25 de enero, en Lisboa los días 23 y 24 de mayo y en Tokio los días 29 y 30 de octubre de 1992, se ha basado en estas consideraciones. El sistema de las Naciones Unidas estuvo representado en la primera Conferencia por una delegación unificada encabezada por el entonces Director General de Desarrollo y Cooperación Económica Internacional. En las Conferencias posteriores, el sistema de las Naciones Unidas participó de nuevo con un solo equipo, encabezado por el Director General de la Organización Mundial de la Salud. La preparación y las actividades complementarias de estas Conferencias han servido de marco para la preparación de una respuesta coordinada del sistema de las Naciones Unidas al esfuerzo general de asistencia.

36. Si bien cada nuevo Estado independiente tiene planteados problemas específicos para la transición y requiere una asistencia ajustada a sus necesidades especiales, la fuerza del sistema de las Naciones Unidas radica en su enfoque integrado, que aborda de manera global las dimensiones políticas, socioeconómicas, ecológicas y humanitarias de una situación. Las misiones interinstitucionales conjuntas que han visitado varios países de la región para evaluar las necesidades de asistencia humanitaria y de asistencia para el desarrollo a largo plazo han subrayado la necesidad de preparar un programa bien coordinado de todo el sistema y de no forzar más la capacidad de absorción de los países interesados.

37. Además de ofrecer una asistencia técnica diversa, imparcial y económica, el sistema de las Naciones Unidas podría constituir un marco para que las partes multilaterales y bilaterales interesadas trabajaran juntas, concentrándose en las necesidades de cada país y abordando al mismo tiempo problemas regionales y subregionales. El sistema podía servir también de foro imparcial para que los responsables de las políticas de los países recién independizados y los de otras regiones dialogaran sobre cuestiones del proceso de transición.

38. En la Sede de las Naciones Unidas se estableció a principios de 1992 un grupo de trabajo interinstitucional sobre Estados recién independizados. Este mecanismo interinstitucional sirvió de centro para el intercambio de información sobre las actividades de las Naciones Unidas en los Estados recién independizados y organizó la participación de la delegación del sistema de las Naciones Unidas en las Conferencias de Coordinación. Se publicó también un boletín sobre los Estados recién independizados a fin de mantener a las organizaciones del sistema de las Naciones Unidas, los gobiernos, las organizaciones no gubernamentales y otras partes interesadas al corriente de las novedades relativas a las actividades desarrolladas por las Naciones Unidas en los Estados recién independizados.

39. El CAC acogió con satisfacción el establecimiento por parte del Secretario General de oficinas generales de las Naciones Unidas en Armenia, Azerbaiyán, Belarús, Georgia, Kazajstán, Ucrania y Uzbekistán. Estas oficinas están a disposición de los organismos especializados que deseen hacer uso de sus servicios administrativos.

B. Consecuencias del octavo período de sesiones de la Conferencia de las Naciones Unidas sobre Comercio y Desarrollo para los organismos

40. En el octavo período de sesiones de la Conferencia de las Naciones Unidas sobre Comercio y Desarrollo, los participantes exhortaron a todos los países, independientemente de su etapa de desarrollo, a que crearan una nueva asociación en pro del desarrollo, sobre la base del principio de la igualdad soberana y el reconocimiento del beneficio mutuo, el interés común y las responsabilidades compartidas. Se destacó que era indispensable reforzar la cooperación multilateral para ayudar a realizar los amplios compromisos contraídos en las esferas de comercio y desarrollo en un crecimiento sostenido de la economía mundial y una reactivación del desarrollo en el mundo en desarrollo. La UNCTAD, con su misión central de desarrollo que abarca las relaciones entre muy variadas cuestiones de comercio y desarrollo, podría desempeñar una función constructiva

en la exploración de estos temas, a fin de llegar a un consenso internacional. Sin embargo esta labor no puede pasar de ser una contribución a un esfuerzo más amplio, una empresa de cooperación que exigiría la participación de todo el sistema de las Naciones Unidas para el logro de los amplios objetivos convenidos por la comunidad internacional.

41. En su primer período ordinario de sesiones de 1992, el CAC examinó la función del sistema de las Naciones Unidas a este respecto. El Secretario General de la UNCTAD manifestó su profundo reconocimiento por la asistencia valiosa que todas las organizaciones del sistema de las Naciones Unidas habían prestado en el proceso preparatorio del octavo período de sesiones de la UNCTAD. La Conferencia había señalado un momento decisivo en la historia de la institución, al destacar y elaborar criterios comunes respecto de varios temas importantes que dominarían el programa económico internacional del decenio de 1990. Durante la Conferencia se había llegado a un acuerdo sobre una reorientación amplia de la labor sustantiva de la UNCTAD y sobre una reestructuración de gran alcance de su mecanismo intergubernamental. Se consideraba que la UNCTAD era un centro de coordinación adecuado dentro el sistema para el tratamiento integrado de problemas de desarrollo y problemas conexos en la esfera del comercio, las finanzas, las inversiones, los servicios y la tecnología. Se habían reafirmado sus atribuciones y se había considerado que sus funciones tendrían que ejercerse de acuerdo con una secuencia dinámica y progresiva, empezando con la determinación de una serie de cuestiones pertinentes, continuando con una labor analítica de alto nivel y exploración a fondo de los problemas, y concluyendo con un proceso de integración intergubernamental para determinar la esfera de convergencia y llegar a un consenso. Ese proceso, a su vez, culminaría, según procediese, en negociaciones celebradas con carácter selectivo para llegar a decisiones viables. La Conferencia había hecho hincapié en que, si bien la UNCTAD debía examinar y formular recomendaciones y generar un impulso político sobre los asuntos de su incumbencia, era preciso respetar plenamente la competencia de otras instituciones en esferas temáticas específicas. Por tanto, la función de la UNCTAD era llegar a un consenso normativo, que se traduciría en decisiones o normas para que ella misma u otras organizaciones del sistema de las Naciones Unidas adoptasen medidas, de conformidad con sus propios acuerdos constitucionales.

42. Sobre la base de las decisiones del octavo período de sesiones de la UNCTAD, el programa de trabajo de la Junta de Comercio y Desarrollo se ha reorientado en general hacia cuatro puntos generales de interés:

- a) Asociación internacional para el desarrollo;
- b) Interdependencia mundial;
- c) Medios de llegar al desarrollo;
- d) Desarrollo sostenible.

En lugar de los órganos subsidiarios existentes, se habían establecido nuevas comisiones permanentes sobre productos básicos, alivio de la pobreza, cooperación económica entre países en desarrollo y desarrollo del sector de los servicios, así como grupos de trabajo especiales sobre corrientes de inversión y

/...

de financiación, eficiencia comercial, experiencias comparadas en materia de privatización, ampliación de las oportunidades comerciales de los países en desarrollo e interacción entre la inversión y la transferencia de tecnología.

43. A lo largo de 1992, la Junta de Comercio y Desarrollo de la UNCTAD aprobó las atribuciones de todos los nuevos órganos subsidiarios. Todos estos órganos se han reunido y han aprobado sus programas de trabajo.

44. El CAC acogió con beneplácito la disponibilidad de la secretaría de la UNCTAD a trabajar activamente con todas las organizaciones interesadas para llegar a un acuerdo sobre los conceptos y, en los casos necesarios, sobre el deslinde de funciones y el establecimiento de directrices operacionales y otros arreglos de coordinación con respecto a las actividades de la UNCTAD que tuviesen relación con sus programas. El CAC tomó nota de que la secretaría de la UNCTAD tenía la intención de aprovechar al máximo los acuerdos existentes de consulta con otras organizaciones antes de que sus propios órganos intergubernamentales tomaran decisiones que pudieran afectarlos. Continuarían también las consultas respecto de los proyectos de programas de trabajo y los planes de mediano plazo.

45. Se manifestó preocupación acerca de las relaciones de intercambio para los productos básicos, y a ese respecto la secretaría de la UNCTAD indicó que tenía plena conciencia de los graves problemas existentes en materia de productos básicos, la necesidad de mejorar sus relaciones de intercambio y la necesidad fundamental de detener e invertir la caída de los precios de los productos básicos y establecer redes de seguridad más eficaces. Entre las atribuciones de la nueva Comisión Permanente de Productos Básicos figura una serie de objetivos, incluso el de mejorar el funcionamiento de los mercados de productos básicos mediante la reducción de las distorsiones que afectan la oferta y la demanda, tratar de lograr una mejor relación costo-eficacia y una mayor productividad, para mejorar la competitividad; conseguir una reducción paulatina de la excesiva dependencia de la exportación de productos básicos mediante una diversificación horizontal y vertical de la producción y las exportaciones; eliminar gradualmente las barreras al comercio de productos básicos, y mejorar la transparencia de los mercados.

46. Además, de conformidad con sus atribuciones, la Comisión Permanente de Productos Básicos inició los debates relativos a una conferencia mundial sobre productos básicos, convocada por la UNCTAD en su octavo período de sesiones. Continuarán las consultas sobre la posible celebración de esta conferencia mundial.

### III. CUESTIONES FINANCIERAS, ADMINISTRATIVAS Y DE PERSONAL

#### A. Cuestiones administrativas generales y de personal

47. En la esfera de la administración del personal del régimen común, 1992 fue un año especialmente importante. En su resolución 47/216, la Asamblea General tomó nota de la falta de competitividad de los niveles de remuneración del régimen común de las Naciones Unidas en el cuadro orgánico y categorías superiores, y pidió a la Comisión de Administración Pública Internacional que



estudiase la aplicación del principio Noblemaire "con miras a asegurar la competitividad del régimen común de las Naciones Unidas".

48. La decisión de la Asamblea es complementaria, en gran medida, de las reiteradas solicitudes del CAC para que la remuneración en las Naciones Unidas se restablezca a un nivel que permita a sus organizaciones atraer y retener al mejor personal. En su declaración de octubre, ante la Asamblea General el CAC señaló de nuevo a la atención la gran importancia de garantizar que las condiciones de servicio del personal del régimen común de las Naciones Unidas sean competitivas.

49. A solicitud del CAC, el Comité Consultivo en Cuestiones Administrativas (cuestiones de personal y cuestiones generales) presentó en 1992 una serie de informes relacionados con esta cuestión, que comprendían el estudio de los sistemas y niveles de sueldos de otros órganos internacionales, como la Comunidad Europea, las organizaciones coordinadas y el grupo del Banco Mundial, y un análisis de los efectos de la Ley de comparabilidad de la remuneración de los empleados federales de los Estados Unidos. Dicho análisis tendrá sin duda grandes repercusiones sobre los salarios en la administración pública utilizada para la comparación a partir de 1994.

50. Estos temas volverán a ser objeto de la atención del CCA en 1993 y años ulteriores, con miras a restablecer la competitividad de los niveles de remuneración de las Naciones Unidas.

51. En 1992 la Asamblea General aprobó otras varias propuestas formuladas por el CAC (con asistencia del CCCA y la CAPI), incluido el aumento del subsidio de educación en la zona del dólar de los EE.UU. y otras cuatro zonas geográficas y monetarias, y un aumento del 6,9% en la escala de sueldos básicos/mínimos.

52. Un asunto que recibió una respuesta menos favorable en 1992, pero al que se volverá en 1993, es el relacionado con la estructura de la escala de sueldos. A este respecto, las propuestas del CAC para introducir incrementos del 3% y el 5% en las categorías D-1 y D-2 y aumentos del 7% y el 11% en las categorías de Subsecretario General y Secretario General Adjunto no recibieron el apoyo de la CAPI y no han sido examinadas en la Asamblea General. Serán estudiadas nuevamente por el CCCA en el contexto de la creación de un marco estructural más apropiado para el establecimiento de sueldos de las Naciones Unidas y la elaboración de un mecanismo apropiado para recompensar la buena actuación profesional.

53. Asimismo, en 1992 el CCCA estudió varios criterios nuevos en relación con las condiciones de empleo en el cuadro orgánico y categorías superiores. En su mayoría, (como en el caso de los sistemas de remuneración especial para determinadas ocupaciones, las primas de contratación, reinstalación y retención, los sueldos de ingresos en el servicio superior a lo normal) reflejaban los arreglos de que se servía la administración pública utilizada para la comparación. Quedan otras cuestiones pendientes para un ulterior examen en la CAPI en 1993. Es probable que el CCCA introduzca otras propuestas en un intento de reforzar la capacidad de las organizaciones para desarrollar y administrar sus recursos humanos.

54. Estas preocupaciones respecto de la gestión de personal tendrán prioridad en el examen de varios estudios elaborados por el CCCA y sus subcomités, los cuales, según proceda, se transmitirán al CAC para que dé su aprobación. Entre ellos, figuran las directrices sobre políticas en materia de hostigamiento sexual; capacitación en evaluación de la actuación profesional; cuestiones relacionadas con el trabajo y la familia, como el empleo del cónyuge, y el mejoramiento de las capacidades de gestión, incluida la aplicación de instrumentos de evaluación administrativa que permitan determinar la capacidad de desarrollo administrativo.

55. Como en el pasado, seguirán formando parte del programa de trabajo del CCCA las cuestiones generales de seguridad y el interés por las condiciones especialmente difíciles en el lugar de trabajo, como riesgos extremos a la salud y seguridad del personal.

## B. Cuestiones financieras

### 1. Situación financiera de las organizaciones de las Naciones Unidas

56. La situación financiera de las organizaciones del sistema sigue siendo objeto de grave preocupación para el CAC en 1992. Si bien los reglamentos financieros de las organizaciones que tienen presupuestos prorrateados prevén por lo general que las cuotas en virtud de esos presupuestos son exigibles y pagaderas el 1º de enero del año al que se refieren, las estadísticas recopiladas bajo los auspicios del CAC indicaban que a fin de año, seguían pendientes de pago, unos 715 millones de dólares, es decir casi el 27% del total de cuotas de unos 2.650 millones de dólares adeudados para 1992. Los pagos atrasados acumulativos correspondientes a los años anteriores ascendieron a más de 406 millones de dólares, es decir, más del 15% de las cuotas de 1992, en la misma fecha. Más de 624 millones de dólares de las cuotas pendientes de pago en el sistema en 1992 y más de 274 millones de dólares de los atrasos acumulativos correspondientes a años anteriores correspondían a los 29 principales contribuyentes en la escala actual de cuotas de las Naciones Unidas. Esas dos sumas representaron, respectivamente, el 26% y el 11%, aproximadamente, del total de cuotas de los principales contribuyentes correspondientes a 1992, de unos 2.417 millones con cargo a los presupuestos ordinarios.

57. Esta situación se vio agravada, para las Naciones Unidas, al no recibirse las sumas sustanciales de cuotas adeudadas fuera del presupuesto ordinario para las actividades de mantenimiento de la paz y, para una mayoría de las organizaciones interesadas, por las perspectivas inciertas de pago de varios países de Europa oriental, incluidos grandes contribuyentes de dicha región. Como resultado de lo anterior, nuevamente fue preciso adoptar en varias organizaciones medidas financieras especiales para reducir los gastos, en detrimento de programas sustantivos e infraestructuras de apoyo.

58. Durante el año, el CAC siguió examinando la situación financiera y perspectivas de las organizaciones, en el contexto de las reuniones del Comité Consultivo en Cuestiones Administrativas (Cuestiones Financieras y Presupuestarias). Estas reuniones dieron a los administradores financieros la oportunidad de examinar intereses comunes e informarse de las medidas adoptadas o que se están examinando en las distintas organizaciones.

59. El CAC también examinó la eficacia de los planes de incentivos y de sanciones para acelerar el pago de las cuotas, y llegó a la conclusión de que los planes existentes de sanciones, que prevén la imposición de intereses de recargo a los pagos morosos, seguían siendo muy eficaces. En cambio, la eficacia de los planes de incentivos, que en general prevén cierta forma de descuento por pago puntual, seguía siendo dudosa o de difícil determinación, salvo en un caso, en que se contaba con sumas relativamente grandes para su distribución. Quedó previsto que continuarían los debates sobre este tema y sobre la situación general y perspectivas de las organizaciones en materia de financiación.

## 2. Normas contables

60. A raíz de las consultas celebradas a través del CCCA (FP) con el Grupo de Auditores Externos de las Naciones Unidas, los organismos especializados y el Organismo Internacional de Energía Atómica, y en respuesta a una solicitud formulada por la Naciones Unidas en su decisión 46/445, de 20 de diciembre de 1991, el CAC inició en 1991 la elaboración de normas contables comunes para el sistema. Como lo indicó el Secretario General en un informe presentado a la Asamblea General en su cuadragésimo séptimo período de sesiones (A/47/443), el CAC se proponía que esta labor tuviese como resultado progresos considerables y sustanciales para el cuadragésimo séptimo período de sesiones, y que se concluyese una serie completa de normas contables para el sistema en el cuadragésimo octavo período de sesiones, después de lo cual serían examinadas periódicamente y actualizadas en virtud de procedimientos comparables a los que rigieron su establecimiento.

61. A lo largo de 1992, se siguieron elaborando puntualmente las normas, en reuniones de especialistas contables superiores de diversas organizaciones del sistema, convocadas y supervisadas por el CCCA (FP). Hacia fin de año, los proyectos de normas habían llegado a una etapa en que podían transmitirse al Grupo de Auditores Externos para que formularan observaciones al respecto, y se preveía que el texto definitivo quedaría terminado de conformidad con un calendario convenido, o incluso antes. Como lo pidiera la Asamblea General en su resolución 47/211 de 23 de diciembre de 1992, las normas comunes se tendrían en cuenta en la preparación de los estados financieros correspondientes al período que finalizaría el 31 de diciembre de 1993.

62. Esencialmente, el texto común se basa en las normas promulgadas por la Comisión de Normas Internacionales de Contabilidad, pero también tiene en cuenta normas elaboradas por órganos profesionales que se ocupan de la contabilidad en el sector público, y prácticas elaboradas para responder a las necesidades específicas del sistema. El CAC y el Grupo de Auditores Externos han convenido en que las normas comunes no deben limitarse a describir la práctica existente, sino que, en la medida de lo posible, deben prescribir la práctica privilegiada. Por consiguiente, se prevé que reúnan en normas comunes los principios y métodos contables vigentes en el sistema. En este proceso, probablemente sea necesario introducir cambios en los reglamentos financieros y políticas financieras existentes de las organizaciones.

### 3. Informes estadísticos

63. De acuerdo con la Comisión Consultiva en Asuntos Administrativos y de Presupuesto, en 1991 el CAC asumió la responsabilidad de recopilar, consolidar y presentar datos estadísticos anteriormente incluidos en los informes anuales de la Comisión Consultiva a la Asamblea General sobre coordinación administrativa y presupuestaria de las Naciones Unidas con los organismos especializados y el Organismo Internacional de Energía Atómica. La nueva serie de informes del CAC debía abarcar esencialmente los mismos temas de los cuadros estadísticos anteriores de la Comisión Consultiva, y contener información de todo el sistema sobre presupuestos ordinarios y cuotas, fondos de capital circulante, gastos y recibos de contribuciones voluntarias, y recursos de personal.

64. En vista del método bienal para el examen del programa de trabajo de la Quinta Comisión, adoptado por la Asamblea General en su resolución 46/220 de 20 de diciembre de 1991, se le presentaron a ésta para su examen en el cuadragésimo séptimo período de sesiones, los nuevos informes estadísticos primero y segundo del CAC. En su decisión 47/449 de 22 de diciembre de 1992, la Asamblea General pidió que se le presentara el próximo informe estadístico en su cuadragésimo noveno período de sesiones y a partir de entonces cada dos años, y que se agregara a la información contenida en él datos sobre las cuotas y contribuciones voluntarias abonadas por los Estados Miembros y Estados no Miembros. El CAC tiene intención de examinar en 1993, por conducto del CCCA (FP), los medios de introducir estos y otros cambios en los informes.

### 4. Otros asuntos financieros

65. En el curso de sus actividades sobre cuestiones presupuestarias y financieras y cuestiones conexas en 1992, el CAC, entre otras cosas,

a) Hizo suyos los acuerdos concertados por organizaciones cuya sede u oficinas principales se encuentran en Ginebra, sobre los tipos de cambio y la inflación que debe suponerse en los proyectos de presupuesto correspondientes a 1994 y 1995. Se preveía que dichos acuerdos constituyeran la base de un método común para estimar los gastos correspondientes a Suiza y, de manera más general, proporcionar un punto de referencia para la estimación de costes de los proyectos presupuestarios de las organizaciones;

b) Inició, en primer lugar por intermedio de las Naciones Unidas, consultas con miras a concertar un acuerdo con la Comisión de las Comunidades Europeas sobre las condiciones financieras y administrativas para las actividades humanitarias y operacionales financiadas por las Comunidades y realizadas por las organizaciones del sistema. Cabía esperar que la elaboración de acuerdos mutuamente satisfactorios permitiría que en el futuro se ampliara considerablemente el volumen de dichas actividades;

c) Adoptó medidas para continuar los estudios independientes de los gastos de apoyo en que incurrían las organizaciones que ejecutaban el mayor número de programas sobre el terreno financiados por el PNUD. Dichos estudios, iniciados en relación con el nuevo régimen de gastos de apoyo del PNUD, podrían

suministrar periódicamente datos de un tipo no existente anteriormente y una metodología que podría ampliarse con fines de gestión a otras organizaciones y actividades sobre el terreno financiadas con cargo a otras fuentes;

d) Continuó los intercambios confidenciales entre organizaciones sobre los medios de detección y prevención del fraude;

e) Reunió y examinó datos extensos sobre el costo de los planes de seguro de salud de las organizaciones, como base para adoptar las medidas de gestión que fuesen necesarias para controlar esos gastos;

f) Hizo suyo, en consulta con la Organización Internacional de Normalización, el principio de elaboración de códigos comunes de países y monedas para su utilización en las operaciones financieras y administrativas de las organizaciones del sistema, especialmente en las adquisiciones cooperativas y comunes.

-----